

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

28 JUIN 1974

PROJET DE LOI

modifiant la législation relative aux dommages de guerre aux biens privés et la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit.

RAPPORT

FAIT AU NOM DES COMMISSIONS REUNIES
DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE (1)

PAR M. SCHYNS.

(1) Composition de la Commission de Travaux publics:

Président: M. Bode.

A. - Membres: MM. Barbeaux, Bode, De Vidts, Hansenne, Kelchermans, Pierré, Vankeirsbilck, Verroken. - MM. Breyne, Bob Cools, Gondry, Grégoire, Hubin, Nyffels, Van Hoorick. - MM. Albert Claes, Paul De Clercq, Mundeleer, Sprockeels. - MM. Maes, Persoons, - MM. De Beul, Somers.

B. - Suppléants: MM. Schyns, Smets, Tanghe, Van Herrevoghe. - MM. Mangelschots, Matlot, Urbain, Van Daele. - MM. De Winter, flamant. - M. Moreau. - M. Valkaniers.

Composition de la Commission de la Santé publique et de la Famille:

Président: M. Anciaux.

A. - Membres: MM. Beauthier, Coens, De Vlies, Marc Olivier, Plasman, Schyns, Van Mechelen, Mme Verlackt-Gevaert. - M. Hugo Adriaensens, Mme Adriaensens épouse Huybrechts, Mme Brenez. - MM. André Cools, Hubin, Ghysbrecht, Namèche. - MM. Colla, Daems, Niemegeers, Soudant. - M. Moreau, Mme Spaak épouse Danis. - MM. Anciaux, Van Leemputten.

B. - Suppléants: Mme Craeybeckx-Orii, Mme Demeester-De MC'er, M. Gheysen, Mme Byckmans-Corin. - MM. Geldolj, Maack, Mme Pétry épouse Scbeys, M. Temmerman. - MM. De Wimer, Piero. - M. Levecq. - M. Valkaniers.

Voir:

91 (S. E. 1974) :

- N°1: Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974

28 JUNI 1974

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetgeving betreffende de oorlogsschade aan private goederen en van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden.

VERSLAG

NAMENS DE VERENIGDE COMMISSIES VOOR DE
OPENBARE WERKEN
EN VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER SCHYNS.

(1) Samenstelling van de Commissie voor de Openbare Werken:

Voorzitter: de heer Bode.

A. - Leden: de heren Barbeaux, Bode, De Vidts, Hansenne, Kelchermans, Pierré, Vankeirsbilck, Verroken. - de heren Breyne, Bob Cools, Gondry, Grégoire, Hubin, Nyffels, Van Hoorick. - de heren Albert Claes, Paul De Clercq, Mundeleer, Sprockeels. - de heren Maes, Persoons. - de heren De Beul, Somers.

B. - Plaarsvervangers: de heren Schyns, Smets, Tanghe, Van Herreu/egbe. - de heren Mangelschots, Mathot, Urbain, Van Daele. - de heren De Winter, Flamant. - de heer Moreau. de heer Valkaniers.

Samensrelling van de Commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin:

Voorzitter: de heer Anciaux.

A. - Leden: de heren Beauthier, Coens, De Vlies, Marc Olivier, Plasman, Schyns, Van Mechelen, Mevr. Verlackt-Gevaert. - de heer Hugo Adriaensens, Mevr. Adriaensens echrg. Huybrechts, Mevr. Brenez, de heren André Cools, Hubin, Chysbrechts, Namèche. - de heren Colla, Daems, Niemegeers, Soudant. - de heer Moreau, Mevr. Spaak echrg. Danis, de heren Anciaux, Van Leemputten.

B. - Plaarsvervangers: Mevr. Craeybeckx-Orii, Mevr. Demeester-De Meyer, de heer Gheysen, Mevr. Ryckmans-Corin. - de heren Geldolj, Maack, Mevr. Pétry echtg. Scbeys, de heer Temmerman. - de heren De Winter, Picr071. - de heer Levecq. - de heer Valkaniers.

Zie:

91 (B.Z. 1974):

- NT 1: Wetsontwerp.

MESDAMES, MESSIEURS,

I. - Exposé du Ministre de l'Intérieur.

Le présent projet contient des mesures particulières pour les ressortissants de la partie de l'Est du pays ayant été annexée abusivement à l'Allemagne pendant la guerre de 1940-1945.

Ces mesures se concrétisent par une double modification : d'une part, de la législation relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés et, d'autre part, de la législation relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre et de leurs ayants droit.

Depuis 1961, où le gouvernement de l'époque avait pris l'engagement d'assouplir les clauses d'exclusion prévues par ces législations, les gouvernements se sont prononcés successivement pour une révision de ces clauses, mais ces intentions n'ont pu être menées à bien.

Cette révision concernera essentiellement les ressortissants de l'Est du pays qui, lors de l'application des mesures d'épuration, n'ont pas été condamnés à une peine criminelle.

Le présent projet, dont le Conseil d'Etat a admis la constitutionnalité, constitue dès lors une législation d'exception en matière de dommages de guerre aux biens privés et de dédommagement des victimes civiles de la guerre. Au surplus, il s'agit d'une législation simple, permettant de revoir un nombre, il est vrai réduit, de dossiers déjà traités par l'administration mais pour lesquels la décision avait été négative, pour les raisons exposées ci-après.

• • •

Dans l'état actuel de la législation (article 5 des lois coordonnées relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, toute indemnisation est refusée aux personnes qui, par application des dispositions prises au lendemain de la libération, ont été sanctionnées pour avoir manqué à leur devoir patriotique pendant la guerre de 1940-1945.

Il s'agit de

- ceux qui ont été déchus de la nationalité belge;
- ceux qui ont été condamnés, quelle que soit la gravité de la peine;
- ceux (et c'est là le plus grave) qui, sans avoir été condamnés, ont été simplement inscrits sur les listes dressées par les auditeurs militaires, en vertu des mesures dites « d'épuration civique » et ont, de ce fait, été déchus de leurs droits civils et politiques. Dans ce cas, le refus du droit à l'indemnisation subsiste, même si ces personnes ont été relevées ultérieurement, par décision judiciaire, de la déchéance des droits civils et politiques, à moins que le jugement ou l'arrêt n'annule « *ab initia* » l'inscription sur la liste de l'auditorat militaire, seul cas dans lequel l'intéressé recouvre automatiquement son droit à l'indemnisation des dommages de guerre.

Le projet de loi n'est pas en opposition avec l'article 6 de la Constitution (égalité des Belges devant la loi). En effet, le Conseil d'Etat, consulté le 27 décembre 1957, a exprimé l'avis que des dispositions favorables à une catégorie de Belges seulement ne sont pas arbitraires dès le moment où le critère n'est pas purement géographique, mais que la distinction faite entre les citoyens est fondée sur des « critères généraux, objectifs, impersonnels et manifestement en rapport avec le but poursuivi par la réglementation »,

DAMES EN HEREN,

I. - Uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Het onderhavige ontwerp bevat bijzondere maatregelen ten gunste van de inwoners uit de Oostkantons die tijdens de oorlog 1940-1945 wederrechtelijk bij Duitsland ingelijfd werden.

Twee wijzigingen zijn er nodig om die maatregelen te concretiseren : een herziening van de wettelijke bepalingen betreffende de herstelling van de oorlogsschade aan particuliere goederen enerzijds, en betreffende de herstelpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog en hun rechthebbenden, anderzijds.

In 1961 ging de toenmalige Regering de verbintenis aan om de in die wetgeving bepaalde uitsluitingsgronden te verzachten; sedertdien hebben de opeenvolgende regeringen zich uitgesproken voor een herziening ervan, maar om verschillende redenen is de uitvoering uitgebleven.

Die herziening slaat uitsluitend op de inwoners uit het Oosten van het land die, bij toepassing van de epuratiemaatregelen, niet tot een criminele straf zijn veroordeeld.

Inzake de wetgeving op oorlogsschade aan particuliere goederen en herstelpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog is dit ontwerp - waarvan de grondwettelijkheid door de Raad van State is erkend - dan ook een uitzondering. Tevens is het een eenvoudige wetgeving, waarmee het mogelijk is een - weliswaar beperkt - aantal dossiers te herzien, die reeds door de administratie werden behandeld, maar waarover om de hieronder uiteengezette redenen, ongunstig beschikt was.

• • •

In de huidige stand van de wetgeving (artikel 5 van de gecoördineerde wetten betreffende de oorlogsschade aan private goederen wordt elke schadeloosstelling geweigerd aan personen die op grond van de na de bevrijding genomen maatregelen gestraft werden omdar zij tijdens de oorlog 1940-1945 aan hun vaderlandse plicht rekort waren gekomen.

Het gaat hier om

- personen die van de Belgische nationaliteit vervallen verklaard werden;
- degenen die veroordeeld werden, ongeacht de zwaarte van de uitgesproken straf;
- degenen die - en dit is wel het ergste - zonder enige veroordeling opgelopen te hebben, op grond van zogeheten epuratie-maatregelen gewoon op de lijsten van het militair auditoraat werden ingeschreven en zodoende van hun burgerlijke en politieke rechten vervallen verklaard werden. In dat geval blijft de weigering van het recht op schadeloosstelling bestaan, zelfs indien het verval van de burgerlijke en politieke rechten nadien door een gerechtelijke beslissing opgeheven werd, tenzij het vonnis of het arrest de inschrijving op de lijsten van het militair auditoraat « *ab initia* » nietig verklaard heeft. Dit is het enige geval waarin de belanghebbende automatisch zijn recht op oorlogsschade herkrijgt.

Het wetsonwerp is niet in strijd met artikel 6 van de Grondwet (gelijkheid van alle Belgen voor de wet). Op 27 december 1957 heeft de Raad van State immers in zijn advies verklaard dat bepalingen die slechts aan een bepaalde categorie van Belgen ten goede komt, niet willekeurig zijn voor zover het criterium niet louter van geografische aard is, maar het onderscheid tussen de burgers steunt op « algemene, objectieve, onpersoonlijke en met het door de regering nagestreefde doel in kennelijk verband staande criteria ».

C'est donc le Conseil d'Etat lui-même qui a indiqué les termes de la définition des bénéficiaires du projet, telle qu'elle se présente à l'article 2 (article 5bis nouveau des lois coordonnées).

L'objectif principal du Gouvernement est réalisé par les deux premiers articles du projet, qui apportent aux dispositions de déchéance précitées l'assouplissement souhaité.

Tout d'abord, à l'égard des personnes déchues de la nationalité belge, l'article 1^{er} du projet dont il faut souligner la portée tout à fait limitée - restitue le droit à l'indemnisation uniquement à celles qui, par décision de justice, ont obtenu leur réintégration dans cette nationalité en vertu des dispositions de la loi spéciale du 30 mars 1962. Cette loi est spéciale parce qu'elle vise uniquement les déchéances prononcées sur base de l'arrêté-loi du 20 juin 1945, arrêté-loi qui ne s'applique précisément qu'aux ressortissants des territoires annexés par l'Allemagne après le 10 mai 1940. (Il convient de signaler que la décision de réintégration n'avait pas, dans ces cas, d'effet rétroactif et qu'elle équivalait donc à une option.) Encore faut-il que les personnes en cause, pour récupérer leur droit à l'indemnisation des dommages de guerre, satisfassent à la condition inscrite à l'article 2 du projet, en matière de condamnation, dont il est question ci-après.

Ensuite, à l'égard des personnes condamnées, l'article 2 du projet restitue le droit à l'indemnisation uniquement à celles qui n'ont pas encouru de condamnation criminelle, c'est-à-dire d'une durée supérieure à 5 ans. Si plusieurs condamnations ont été prononcées, c'est la durée totale des peines d'emprisonnement qui ne doit pas excéder 5 ans.

Enfin, à l'égard des personnes non condamnées, mais simplement inscrites sur la liste de l'auditorat militaire, ce même article 2 supprime, en toute logique et sans aucune restriction, toute exclusion du droit à l'indemnisation.

Un autre objectif, secondaire et concernant un nombre minime de personnes, est réalisé par le § 2 de l'article 3 du projet.

Cette disposition a trait, non pas aux conditions de civisme imposées par la législation de 1947, mais aux conditions de nationalité. C'est pourquoi elle se réfère à la loi du 8 avril 1965, qui a assoupli ces dernières conditions et a été votée à l'époque, pratiquement sans aucune discussion, après que les dispositions relatives au civisme eussent été scindées du projet unique présenté en 1962 par le Gouvernement. La loi du 8 avril 1965 accordait à ceux qui réunissaient les conditions nouvelles de nationalité un délai de 6 mois (soit jusqu'au 1^{er} octobre 1965) pour introduire leur demande en revision. Passé ce délai, aucune possibilité de relèvement de la forclusion n'était ouverte. Or, l'expérience a prouvé que certaines personnes dignes d'intérêt ont, pour des raisons étrangères à leur volonté, omis d'introduire leur demande dans le délai de 6 mois. Il s'agit notamment de femmes belges ayant épousé un ressortissant allemand pendant la guerre et qui, en vertu de la loi du 31 décembre 1951, ont été admises à recouvrer la nationalité belge. Ces personnes satisfaisaient aux conditions de nationalité élargies par la loi du 8 avril 1965; elles pouvaient donc demander la revision de leur cas et obtenir l'indemnisation du chef de dommages de guerre. Elles retrouvent donc, grâce à l'article 3, § 2, du projet, le droit de demander cette revision pendant un nouveau délai de 6 mois, courant à partir de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi.

Les articles 3 (§ 1^{er}) à 8 sont des dispositions pour la plupart de caractère technique, dont les principales ont pour but d'accélérer dans toute la mesure du possible l'exécution

De Raad van State zelf heeft dus de bewoordingen gebruikt die voorkomen in de definitie van de gerechtigden op de voordelen van het ontwerp, zoals die terug te vinden is in artikel 2 (artikel 5bis nieuw van de gecoördineerde wetten).

Het door de Regering nagestreefde hoofddoel wordt bereikt door de twee eerste artikelen van het ontwerp die in de bovengenoemde bepalingen betreffende het verval de gewenste versoepeling aanbrengen.

In de eerste plaats herstelt artikel 1 van het ontwerp - waarvan de zeer beperkte draagwijdte onderstreept dient te worden - met betrekking tot degenen die van de Belgische nationaliteit vervallen verklaard werden, het recht op schadeloosstelling alleen voor degenen die bij gerechtelijke beslissing hun herstel in die nationaliteit verkregen hebben krachtens de bepalingen van de bijzondere wet van 30 maart 1962. Die wet is een bijzondere wet daar zij slechts de gevallen beoogt waarin verval werd uitgesproken op grond van de besluitwet van 20 juni 1945; die besluitwet nu is alleen maar van toepassing op de ingezetenen uit de gebieden die door Duitsland na 10 mei 1940 werden ingelijfd. Er zij aangestipt dat de beslissing tot herstel in de nationaliteit in die gevallen geen terugwerkende kracht had en dat zij dus gelijk stond met een keuze. En dan nog moesten de betrokken personen, om hun recht op vergoeding wegens oorlogsschade te herkrijgen, de bij artikel 2 van het ontwerp, waarover hieronder sprake is, bepaalde voorwaarde in verband met de veroordelingen vervullen.

Vervolgens herstelt artikel 2 van het ontwerp de veroordeelden in hun rechten op schadeloosstelling pas wanneer zij geen criminele straf hebben opgelopen, d.w.z. een straf van meer dan 5 jaar. Wanneer verscheidene veroordelingen werden uitgesproken, mag de totale duur van de gevangenisstraffen niet meer dan 5 jaar bedragen.

Ten slotte maakt ditzelfde artikel 2 voor de personen die niet werden veroordeeld, doch gewoon werden ingeschreven op de lijst van het militaire auditoraat terecht, en zonder enige beperking een eind aan de uitsluiting van het recht op schadeloosstelling.

Een ander - zij her secundair doel - dat een zeer beperkt aantal personen aanbelangt, wordt verwezenlijkt bij § 2 van artikel 3 van het ontwerp.

Die bepaling slaat niet op de voorwaarden inzake civisme waarin de wet van 1947 voorziet, maar op de voorwaarden inzake nationaliteit. Dit is dan ook de reden waarom zij verwijst naar de wet van 8 april 1965 die deze voorwaarden heeft versoepeld; zij werd destijds vrijwel zonder bespreking aangenomen, nadat de bepalingen inzake civisme uit het ene ontwerp, dat in 1962 door de Regering was ingediend, waren gelicht. De wet van 8 april 1965 verleende aan hen die de nieuwe voorwaarden inzake nationaliteit vervulden, een termijn van zes maanden (d.w.z. tot 1 oktober 1965) om hun aanvraag tot herziening in te dienen. Na die termijn besond geen enkele mogelijkheid om het verval op te heffen. Nu blijkt uit de ervaring dat sommige verdienstelijke personen om redenen buiten hun wil nagelaten hebben hun aanvraag binnen zes maanden in te dienen. Het gaat met name om Belgische vrouwen die een Duits ingezetene tijdens de oorlog hebben gehuwd en die krachtens de wet van 31 december 1951 de Belgische nationaliteit terug konden krijgen. Die personen vervulden de nationaliteitsvoorwaarden die verruimd werden bij de wet van 8 april 1965, konden bijgevolg de herziening van hun geval aanvragen en herstel door oorlogsschade verkrijgen. Dank zij artikel 3, § 2, van het ontwerp kunnen zij dus opnieuw deze herziening aanvragen binnen een termijn van zes maanden, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van de nieuwe wet.

De artikelen 3 (§ 1) tot 8 bevatten bepalingen die meestal van technische aard zijn en vooral tot doel hebben de uitvoering van de wet zoveel mogelijk te bespoedigen, onder

de la loi, notamment en simplifiant la procédure et en facilitant l'instruction des demandes en revision.

Il faut s'attendre en effet à de sérieuses difficultés dans l'exécution de la loi, du fait que l'actuelle revision intervient 30 ans après les derniers faits dommageables de la guerre de 1940-1945. Les plus grosses difficultés proviendront de l'existence d'indivisions successorales complexes. Un remède consiste à permettre à l'un des indivisaires d'entamer la procédure, en le considérant comme agissant à titre conservatoire pour l'ensemble de l'indivision (article 3, § 1, r, alinéa 3), à considérer que la décision notifiée aux intéressées est opposable à tous les autres bénéficiaires (article 4, § 3) et, en matière de paiement, à tenir à la disposition des bénéficiaires, à la Caisse des dépôts et consignations, les sommes définitivement fixées, mais non liquidables.

Il convient enfin de souligner que l'article 9 n'a pas trait à la matière des dommages de guerre au sens des lois coordonnées, mais bien à celle des dommages causés par les forces expéditionnaires alliées et dont l'indemnisation, résultant d'accords conclus entre la Belgique et les gouvernements des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne, a été réglée par l'arrêté-loi du 11 janvier 1947. L'exécution de cette législation tout à fait particulière a été et demeure de la compétence de l'Office d'aide mutuelle (O. M. A.) (organisme actuellement en liquidation) relevant du Ministère des Finances. L'article 5 de l'arrêté-loi du 11 janvier 1947 disposant que «sont exclus... ceux à qui est refusé le bénéfice de la loi en matière de dommages de guerre aux biens et aux personnes...», il est logique de lever les exclusions frappant les bénéficiaires de la législation «O. M. A.» dans la mesure où sont levées les exclusions similaires frappant les bénéficiaires des lois coordonnées. Cette solution procède du même souci, qui animait le législateur de 1947, de maintenir l'égalité entre les citoyens dans l'exécution de dispositions législatives dont le parallélisme saute aux yeux.

It it it

Le Ministre en arrive alors au chapitre II du projet, traitant des dommages aux personnes.

Ce chapitre contenant 3 articles (art. 10 à 12 inclus) tend d'une manière précise à insérer dans la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre de 1940-1945 et de leurs ayants droit un article 28bis (art. 10 du projet) et un article 32ter (art. 11 du projet); ces 2 articles nouveaux ont pour but d'assouplir dans une certaine mesure les causes d'exclusion, de déchéance ou de surséance prévues par les articles 28 et 32 de la loi du 15 mars 1954 précitée.

En vue de rencontrer l'objectif poursuivi par le projet, les nouvelles dispositions proposées par les articles 28bis et 32ter ne seront applicables qu'aux seules personnes qui, pendant la guerre de 1940-1945, étaient effectivement établies dans la partie du territoire belge annexée abusivement à l'Allemagne.

Les atténuations proposées par les articles 28bis et 32ter étant sensiblement les mêmes que celles envisagées pour la législation relative aux dommages aux biens privés (Chapitre 1^{er} du projet), il en est référé aux développements repris à ce chapitre.

Il importe toutefois d'apporter une précision complémentaire en ce qui concerne les personnes ayant contracté un

meur door een vereenvoudiging van de procedure en een vergemakkelijking van het onderzoek van de aanvragen tot herziening.

Men mag bij de uitvoering van de wet immers ernstige moeilijkheden verwachten, aangezien de huidige herziening 30 jaar na het laatste schadegeval van de oorlog 1940-1945 plaatsheeft. De grootste moeilijkheden zullen worden veroorzaakt door het bestaan van ingewikkelde erfrechtelijke gevallen van onverdeeldheid. Dit kan worden ondervangen door een van de deelhebbers in de onverdeelde nalatenschap toe te staan de procedure in te stellen en hem daarbij te beschouwen als handelend tot bewaring van de rechten van alle deelhebbers (artikel 3, § 1, derde lid), door uit te gaan van het feit dat de aan de betrokkenen medegedeelde beslissing tot herziening aan alle andere rechthebbenden kan worden tegengeworpen (artikel 4, § 3) en door, op het stuk van de betaling, bij de Deposito- en Consignatiekas de definitief vastgestelde, doch niet uitbetaalbare bedragen voor de rechthebbenden beschikbaar te houden.

Ten slotte zij onderstreept dat artikel 9 niet slaat op de oorlogsschade in de zin van de gecoördineerde wetten, maar op de schade welke door de geallieerde expeditietroepen werd veroorzaakt en waarvan de vergoeding, ingevolge overeenkomsten tussen België en de regeringen van de Verenigde Staten en van Groot-Brittannië, is geregeld werd bij de besluitwet van 11 januari 1947. De uitvoering van die wel erg bijzondere wet ressorteert nog steeds onder de Dienst voor Onverminderde Hulpverlening (D. O. H.) (een instelling die afhangt van het Ministerie van Financiën en die thans in vereffening is). Artikel 5 van de besluitwet van 11 januari 1947 bepaalt dat «zijn uitgesloten ... alle personen aan wie de toepassing der bepalingen der wetten in zake schade aan private goederen of aan personen geweigerd is...». Bijgevolg is het logisch dat de uitsluitingen, welke slaan op de rechthebbenden van de «D. O. H.»-wet, worden opgeheven voor zover gelijkaardige uitsluitingen, die gelden voor de rechthebbenden van de gecoördineerde wetten, worden opgeheven. Deze oplossing is, juist zoals in 1947, ingegeven ter vrijwaring van de gelijkheid van de ingezetenen bij de toepassing van wettelijke maatregelen die opvallend parallel lopen.

De De

De Minister handelt dan over hoofdstuk II van het ontwerp, dat betrekking heeft op de schade aan personen.

Dit hoofdstuk II bevat drie artikelen (de artikelen 10 tot 12 inbegrepen) en wil op duidelijke wijze in de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstellingspensionen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden een artikel 28bis (art. 10 van het ontwerp) en een artikel 32ter (art. 11 van het ontwerp) invoeren; deze twee nieuwe artikelen strekken ertoe de oorzaken van de uitsluiting, verval of schorsing waarvan sprake is in de artikelen 28 en 32 van de voornoemde wet van 15 maart 1954, enigszins te verzachten.

Met het oog op het door het ontwerp nagestreefde doel zullen de voorgestelde nieuwe bepalingen van de artikelen 28bis en 32ter slechts van toepassing zijn op de personen die, tijdens de oorlog 1940-1945, hun werkelijke woonplaats hadden in het gedeelte van het Belgisch grondgebied dat wederrechtelijk bij Duitsland ingelijfd was.

Daar de door de artikelen 28bis en 32ter voorgestelde verzachting bijna dezelfde is als die welke voorgesteld wordt voor de wetgeving betreffende de oorlogsschade aan particuliere goederen (hoofdstuk I van het ontwerp), wordt naar de toelichting bij hoofdstuk I verwezen.

Nog een bijkomende opmerking in verband met de personen die vrijwillig tot de Wehrmacht of een paramilitaire

engagement volontaire dans la Wehrmacht ou dans une organisation paramilitaire allemande; dans ce cas, le § 1^{er} de l'article 28bis ne sera pas applicable, de telle sorte que ces personnes resteront exclues du bénéfice de la loi du 15 mars 1954 précitée. Quant aux ayants droit de ces engagés volontaires, le projet de loi maintient leur exclusion en vertu de l'article 32, 2°, a), de la loi.

L'article 12 du projet, quant à lui, est destiné à régler la procédure relative à l'introduction des demandes nouvelles et des demandes en révision dont l'effet prendra cours au 1^{er} janvier 1974 au plus tôt, pour autant qu'elles soient introduites dans les 3 mois de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, tandis que dans les autres cas, il sera fait application de la règle générale.

Quant au nombre de personnes susceptibles d'avoir accès aux dispositions proposées, il est d'environ 300; leur reconnaissance à un droit à la pension pourrait entraîner une charge budgétaire annuelle supplémentaire estimée à ± 12 millions de francs au 1^{er} janvier 1974.

II. - Discussion générale.

Plusieurs membres se réjouissent du dépôt du projet de loi.

La question est posée de savoir si les mesures prises en faveur des ressortissants de l'Est du pays ne pourraient être étendues aux Belges habitant dans une autre partie du territoire et se trouvant dans la même situation, comme le soulève le Conseil d'Etat dans son avis.

Il est également objecté que le projet de loi réserve le bénéfice des nouvelles dispositions aux personnes qui ont déjà introduit une demande d'intervention de l'Etat, alors que d'autres n'ont pas estimé devoir introduire une telle demande parce qu'elle ne pouvait être prise en considération suivant les dispositions en vigueur. Ces derniers ne pourront donc pas bénéficier des nouvelles dispositions; contrairement à ceux qui ont introduit une demande qui ne pouvait légalement être prise en considération.

Un membre estime que le fait d'octroyer des avantages à une catégorie de citoyens est contraire à l'esprit de la Constitution, comme le Conseil d'Etat le laisse sous-entendre dans son avis. Le Gouvernement devrait ultérieurement étendre cette mesure aux Belges habitant dans une autre partie du territoire.

Un autre membre estime, par contre, que le projet ne vise pas à avantager certaines personnes par rapport à d'autres, mais à les indemniser du fait qu'elles ont subi des dommages matériels et que, jusqu'à présent, elles ont été exclues de toute indemnisation.

• • •

Le Ministre répond tout d'abord que le projet répond à la déclaration gouvernementale et que son champ d'application ne peut être étendu.

Quant aux personnes qui n'ont jamais introduit de dossier, il souligne que le projet ne prévoit pas la possibilité d'introduire pour la première fois une demande d'indemnisation de dommages de guerre aux biens privés et qu'il n'organise que la révision des dossiers ayant fait l'objet d'une décision défavorable.

En ce qui concerne la constitutionnalité du projet, le Ministre renvoie au passage de son exposé général relatif à l'avis formel donné par le Conseil d'Etat en 1957.

• • •

Duitse groepering zijn toegetreden : in dat geval zal § 1 van artikel 28bis niet van toepassing zijn, zodat deze personen van het voordeel van voornoemde wet van 15 maart 1954 zullen uitgesloten blijven. De rechtverkrijgenden van die vrijwilligers blijven overeenkomstig het wetsontwerp verder uitgesloten, op grond van artikel 32, 2°, a), van de voornoemde wet.

Artikel 12 van het ontwerp regelt de procedure betreffende de indiening van nieuwe aanvragen of van aanvragen tot herziening die ten vroegste op 1 januari 1974 uitwerking zullen hebben, voor zover zij ingediend worden binnen drie maanden na de inwerkingtreding van de nieuwe wet. III. de andere gevallen zal de algemene regel van toepassing zijn.

Het aantal personen dat aanspraak zal kunnen maken op het voordeel van de voorgestelde bepalingen, bedraagt circa 300. De erkenning van hun recht op pensioen zou een bijkomende jaarlijkse budgettaire last met zich kunnen brengen, die per 1 januari 1974 op ± 12 miljoen geraamd werd.

II. - Algemene bespreking.

Verscheidene leden verheugen zich over de indiening van het wetsontwerp.

De vraag wordt gesteld of de ten gunste van de inwoners van de Oostkantons getroffen maatregelen niet kunnen worden uitgebreid tot de Belgen die in een ander landsgedeelte wonen en die zich in dezelfde toestand bevinden, zoals de Raad van State in zijn advies opmerkt.

Ook is er bezwaar tegen het feit dat het wetsontwerp het voordeel van de nieuwe bepalingen voorbehoudt voor de personen die reeds een aanvraag om tegemoetkoming vanwege de Staat hebben ingediend, terwijl anderen gemeend hebben geen dergelijke aanvraag te moeten indienen, omdat zij op grond van de van kracht zijnde bepalingen niet ontvankelijk was. Deze laatsten zullen dus niet het voordeel van de nieuwe bepalingen kunnen genieten; daarentegen zullen degenen die een aanvraag hebben ingediend die wettelijk onontvankelijk was, er wel het voordeel van genieten.

Een lid meent dat, zoals de Raad van State het trouwens in zijn advies te verstaan heeft gegeven, het verlenen van voordelen aan een bepaalde categorie van staatsburgers strijdig is met de geest van de Grondwet. De Regering zou later die maatregel moeten uitbreiden tot de Belgen die in een ander landsgedeelte wonen.

Een ander lid meent daarentegen dat het ontwerp niet tot doel heeft sommige personen ten opzichte van anderen te bevoordelen, maar wel hen schadeloos te stellen voor de materiële schade die zij hebben geleden en voor het feit dat zij tot op heden van elke vergoeding waren uitgesloten.

* * *

De Minister antwoordt dat het ontwerp in overeenstemming is met de regeringsverklaring en het toepassingsgebied ervan niet kan worden uitgebreid.

Met betrekking tot de personen die nooit een dossier aanhangig hebben gemaakt, onderstreept hij dat het ontwerp geen mogelijkheid opent om een eerste maal een aanvraag om vergoeding van oorlogsschade aan particuliere goederen in te dienen en slechts betrekking heeft op de herziening van de dossiers waarover ongunstig beschikt werd.

Wat nu de grondwettelijkheid van het ontwerp betreft, verwijst de Minister naar het deel van zijn algemene uiteenzetting waar sprake is van het in 1957 door de Raad van State uitdrukkelijk uitgebrachte advies.

• • •

Un membre insiste pour que l'examen des demandes de revision s'effectue plus rapidement.

Le Ministre souligne que le projet contient des dispositions spéciales grâce auxquelles la procédure sera simplifiée et l'instruction accélérée. D'ailleurs, la majorité des dossiers à revoir ont déjà été traités administrativement.

Quelle est l'incidence financière du projet?

Le Ministre précise que le projet concerne quelque 3 000 dossiers, et entraînera une dépense de 180 millions de F, qui seront payés en numéraire.

Un membre demande quelles sont les intentions du Gouvernement vis-à-vis des revendications des associations patriotiques de la région concernée.

Le Ministre répond que le projet en discussion n'est pas lié au contentieux des associations patriotiques discuté actuellement avec le Gouvernement.

Le projet de loi portant statut des résistants au nazisme des régions annexées, déposé au Sénat, y sera discuté par priorité à la commission compétente.

Un membre demande si la proposition de loi complétant l'article 3 de la loi du 6 janvier 1950 relative aux avances sur indemnités de réparation de dommages de guerre aux biens privés (Doc. Chambre n° 95/1, S.E. 1974) ne pourrait être intégrée, sous forme d'amendement, dans le projet en discussion.

Le Ministre répond que cette proposition de loi est un texte général qui son du cadre, très limité et très concret, du projet et que la discussion de ladite proposition n'est pas à l'ordre du jour.

III. - Discussion des articles.

Articles 1 à 3.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 4.

Un membre demande pour quel motif il est prévu au S 1^{er} que « l'instruction des demandes en revision est assurée par le directeur provincial du Brabant » et non par un service décentralisé installé dans la région même?

Le Ministre répond que les directions provinciales n'existent plus et que les services restants de la Reconstruction ont été centralisés à Bruxelles. Le directeur provincial du Brabant est dès lors compétent pour l'ensemble du pays.

Il ne reste d'ailleurs actuellement, pour l'ensemble du pays, qu'environ 250 dossiers à traiter.

Pour les cantons de l'Est, un bureau de renseignements siègera en permanence à Malmédy et assurera la liaison avec le service de Bruxelles qui traitera les dossiers.

Il s'agit d'une question d'organisation administrative. Quoiqu'il en soit, du personnel devra être recruté sur place.

Art. 5 à 10.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Een lid dringt aan op een bespoediging van het onderzoek van de herzieningsaanvragen.

De Minister beklemtoont dat het ontwerp bijzondere bepalingen inhoudt dank zij welke de procedure vereenvoudigd en het onderzoek versneld kan worden. De meeste te herziene dossiers kregen trouwens reeds een administratieve behandeling.

Wat is de financiële terugslag van het ontwerp?

De Minister antwoordt dat het ontwerp betrekking heeft op ongeveer 3 000 dossiers en dat daarmee een uitgave van 180 miljoen F gemoeid is, welk bedrag in contanten zal worden betaald.

Een lid vraagt wat de Regering voornemens is te doen ten aanzien van de grieven van de vaderlandslievende verenigingen uit het betrokken gewest.

De Minister antwoordt dat het ontwerp geen verband houdt met de eisen die door de vaderlandslievende verenigingen worden opgeworpen en waarover thans met de Regering besprekingen aan de gang zijn.

Het wetsontwerp tot vaststelling van het statuut van verzetsman tegen het nazisme in de ingelijfde gebieden, dat bij de Senaat is ingediend, zal er door de bevoegde Commissie bij voorrang worden besproken.

Een lid vraagt of het wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 3 van de wet van 6 januari 1950 betreffende de voorschotten op de oorlogsschadevergoedingen inzake private goederen (Stuk Kamer n° 95/1, B.Z. 1974) niet als amendement in her besproken ontwerp kan worden opgenomen.

De Minister antwoordt dat dit wetsvoorstel een algemene tekst is die niet past in het zeer beperkte en zeer concrete kader van het ontwerp en dat de bespreking van het bedoelde voorstel niet aan de orde is.

III. - Bespreking van de artikelen.

Artikelen 1 tot 3.

Er worden geen opmerkingen gemaakt in verband met deze artikelen.

Art. 4.

Een lid vraagt waarom in S 1 bepaald wordt dat « her onderzoek van de aanvragen om herziening door de provinciale directeur van Brabant geschiedt » en niet door een gede-centraliseerde dienst in de streek zelf.

De Minister antwoordt dat de provinciale directies niet meer bestaan en dat de resterende diensten van Wederopbouw in Brussel gecentraliseerd werden. De provinciale directeur van Brabant is derhalve bevoegd voor het hele land.

Er blijven overigens slechts ca. 250 dossiers af te handelen voor het hele land.

Voor de Oostkantons zal een informatiekantoor bij voortduring fungeren te Malmédy en voor de verbinding instaan met de dienst te Brussel, die de dossiers zal afhandelen.

Het gaat hier om een probleem van administratieve organisatie. Het personeel zal alleszins ter plaatse worden aangeworven.

Art. 5 tot 10.

Er worden geen opmerkingen gemaakt in verband met deze artikelen.

Art. 11.

Un membre demande si les parents des enfants tués par suite d'un fait de guerre alors qu'à ce moment, ils étaient âgés de moins de 14 ans, seront dédommagés prochainement.

Il est répondu que le problème posé est inscrit dans le cahier de revendications du Comité de coordination des associations de victimes civiles des deux guerres, déportés et réfractaires; ce cahier ainsi que celui du Comité de contact des associations patriotiques ont fait l'objet d'un rapport final, lequel a été soumis au gouvernement précédent. De toute manière, à l'initiative du Premier Ministre, le groupe de travail « Victimes de la guerre » sera réinstallé officiellement le 2 juillet. Ce groupe, mis en possession du rapport final, devra faire au Gouvernement des propositions tendant à satisfaire au mieux, dans une éventuelle programmation, les revendications émises.

Un autre membre demande si une rétroactivité sera accordée pour les demandes de pension entrant dans le cadre du présent projet de loi.

Il est signalé que, selon l'article 12 du projet, la prise de cours des pensions qui seront accordées en vertu des articles 10 et 11 est fixée au plus tôt à partir du 1^{er} janvier 1974.

Dans ces conditions, seuls les ayants droit vivants au moment de l'introduction de la demande visée à l'article 12 ont droit au bénéfice de la loi.

Le même membre interroge le Ministre au sujet des moyens permettant de contrôler l'engagement volontaire dans la Wehrmacht ou dans une organisation paramilitaire allemande.

Le Ministre répond que l'Administration des victimes de la guerre est en possession des documents originaux allemands (*Wehrstammrolle* et *Wehrstammblatt*) établissant sans équivoque le caractère volontaire de l'engagement.

Art. 12 et 13.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

IV. — Votes.

Un membre déclare, au nom de son groupe, que celui-ci votera en faveur du projet parce que sa portée est limitée à la situation particulière des seuls cantons de l'Est.

Un autre membre déclare qu'il votera affirmativement en exprimant l'espoir que des mesures semblables seront prises ultérieurement pour les autres régions du pays.

Les articles 1^{er} à 13 et l'ensemble de projet sont adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

G.SCHYNS.

Le Président,

M.BODE

Art. 11.

Een lid vraagt of de ouders van kinderen die ingevolge een oorlogsfeit werden gedood onder de leeftijd van veertien jaar weldra vergoed zullen worden.

Er wordt geantwoord dat dit probleem voorkomt onder de eisen van het Coördinatiecomité van de verenigingen van burgerlijke slachtoffers van de twee oorlogen, van weggevoerden en van werkweigeraars. Die eisen, evenals die van het Contactcomité van de vaderlandslievende verenigingen, waren vervat in een eindverslag dat aan de vorige Regering voorgelegd werd. De werkgroep « Oorlogsslachtoffers » zal alleszins, op initiatief van de Eerste Minister, officieel opnieuw ingesteld worden op 2 juli e.k. Die groep zal aan de hand van het eindverslag aan de Regering voorstellen moeten doen om aan de gestelde eisen zo goed mogelijk tegemoet te komen in een eventuele programmatie.

Een ander lid vraagt of terugwerkende kracht zal worden verleend aan de pensioenaanvragen die in het kader van dit wetsontwerp ingediend worden.

Er wordt op gewezen dat, volgens artikel 12 van het ontwerp, de krachtens de artikelen 10 en 11 te verlenen pensioenen ten vroegste ingaan op 1 januari 1974.

Derhalve hebben alleen de rechthebbenden die op het ogenblik van het indienen van de in artikel 12 bedoelde aanvraag in leven waren, recht op her voordeel van de wet.

Hetzelfde lid ondervraagt de Minister over de controle-middelen in verband met de vrijwillige toetreding tot de Wehrmacht of tot een Duitse paramilitaire formatie.

De Minister antwoordt dat het Bestuur van de Oorlogsslachtoffers in het bezit is van de oorspronkelijke Duitse documenten (*Wehrmachtstammrolle* en *Wehrmachtstammblatt*) die zonder enige twijfel het vrijwillige karakter van de toetreding vaststellen.

Art. 12 en 13.

Er worden geen opmerkingen gemaakt in verband met deze artikelen.

IV. — Stemmingen.

Namens een fractie wordt betoogd dat deze het ontwerp zal goedkeuren omdat de draagwijdte ervan beperkt blijft tot de bijzondere toestand waarin de Oost-kantons zich bevinden.

Een ander lid verklaart dat hij het ontwerp zal goedkeuren met de hoop dat gelijkaardige maatregelen later zullen worden genomen voor de andere streken van het land.

De artikelen 1 tot 13 en het gehele ontwerp worden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

G.SCHYNS.

De Voorzitter,

M.BODE